



PR-4700

denver.eu

04/2026



FR

Cet appareil, ses
cordons et ses
accessoires sont
recyclables

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem produktu należy uważnie przeczytać instrukcje bezpieczeństwa i zachować je do wykorzystania w przyszłości.

1. Aby uniknąć uszkodzenia wzroku, nie patrz bezpośrednio na obiektyw projektora podczas pracy urządzenia.
2. Projektor nie jest wodoodporny, dlatego należy chronić go przed deszczem, wilgocią i innymi przedmiotami zawierającymi płyn, takimi jak wazon itp.
3. Aby uniknąć zatkania otworów wentylacyjnych projektora, nie należy przykrywać go materiałem, dywanem ani innymi przedmiotami.
4. Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych, aby uniknąć jego pogryzienia lub połknięcia.
5. Temperatura pracy i przechowywania produktu wynosi od 0 stopni Celsjusza do 40 stopni Celsjusza. Temperatura poniżej lub powyżej tego zakresu może wpływać na działanie urządzenia.
6. Nigdy nie otwieraj produktu. Dotknięcie elementów elektrycznych wewnątrz może spowodować porażenie prądem. Naprawy lub serwis powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
7. Ładuj wyłącznie za pomocą dostarczonego zasilacza.
8. Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów wraz z produktem, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie produktu.
9. Regularnie czyść otwory wentylacyjne projektora, ponieważ kurz może spowodować nieprawidłowe działanie układu chłodzenia.
10. Nie używaj projektora w tłustym, wilgotnym, zakurzonej lub zadymionym otoczeniu, ponieważ olej lub chemikalia mogą spowodować nieprawidłowe działanie.
11. Jeśli projektor nie będzie używany przez dłuższy czas, należy odciąć zasilanie.
12. Osoby nieposiadające odpowiednich kwalifikacji nie mogą demontować projektora w celu przeprowadzenia testów lub konserwacji.

Denver A/S zastrzega sobie prawo do błędów drukarskich.

Denver A/S nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne lub typograficzne i zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie i instrukcjach bez uprzedniego powiadomienia. W przypadku wykrycia jakichkolwiek nieścisłości lub pominięć prosimy o poinformowanie nas o tym pod adresem podanym na tylnej okładce.

Opis projektora



1. WŁ./WYŁ
2. Wejście HDMI
3. Wejście USB-A



4. Otwór resetowania
5. Wejście zasilania
6. Obiektyw



Jak włączyć/wyłączyć projektor

1. Podłącz dołączony zasilacz 240 V do wejścia zasilania projektora, a wtyczkę Europlug do stabilnego gniazdka elektrycznego **(zasilacz w zestawie)**.

Ładowanie:

Czerwona lampka wskazuje, że bateria jest ładowana.

Wskaźnik świeci się na zielono, gdy urządzenie jest w pełni naładowane i znajduje się w trybie czuwania. Wskaźnik świeci się na niebiesko, gdy urządzenie jest w pełni naładowane i znajduje się w trybie pracy.

Pełne naładowanie zapewnia do dwóch godzin użytkowania.



2. Aby włączyć projektor, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania.

3. Aby wyłączyć projektor, naciśnij krótko przycisk zasilania.

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE



Do włączania projektora można również używać pilota zdalnego sterowania, włączając lub wyłączając krótkim naciśnięciem przycisku ON/OFF na pilocie. Pamiętaj, aby włożyć dwie baterie AAA do pilota (baterie nie są dołączone).

Regulacja ostrości

Gdy projektor jest włączony, wyreguluj ostrość za pomocą przycisku F+/F- na dołączonym pilocie. Będzie to konieczne za każdym razem, gdy obraz stanie się rozmyty lub gdy zmieni się odległość między projektorem a ścianą/ekranem. Pamiętaj również, aby ustawić projektor równo względem ściany/ekranu, aby uzyskać prawidłowo wyrównany obraz.



Aplikacje ekranu gt6wnego



Na stronie aplikacji ekranu gt6wnego kliknij ikony przedstawione poniej, aby skorzystał z r6nych funkcji opisanych poniej.

1.HDMI:

Na stronie gt6wnej wybierz HDMI.

HDMI umoliwia wyŝwietlanie obrazu z urzadzania za pomoca dotaczonego kabla HDMI-HDMI lub HDMI-USB-C.

Wszystkie komputery moŝna podtaczyc do projektora za pomoca jednego lub obu dotaczonych kabli, podtaczajac kohe6wke HDMI lub USB-C dotaczonych kabli do komputera, a druga kohe6wke HDMI do projektora. Gdy urzadzenie jest podtaczone za pomoca kabla HDMI, naley pamietac o naciŝnieniu przycisku „HDMI” na ekranie gt6wnym , aby wtaczyc efekt lustrzanego odbicia ekranu.

Wazna uwaga dotyczaca podtaczania telefonu USB-C przez HDMI:

W przypadku telefon6w kom6rkowych naley uywat wejŝcia USB-C. Telefony obstugujace tryb DP ALT MODE mogawyŝwietlat obraz z ekranu telefonu poprzez wejŝcie HDMI projektora.

Po podłączeniu obsługiwanego urządzenia USB-C za pomocą dołączonego kabla HDMI-USB-C należy pamiętać o naciśnięciu przycisku „HDMI” na ekranie głównym, aby włączył efekt odzwierciedlania ekranu.

Uwaga: niektóre aplikacje i usługi strumieniowe mogą nie zezwalać na udostępnianie ekranu za pomocą kabla HDMI do komputera lub telefonu USB-C, nawet jeśli obsługują tryb DP ALT MODE.

Ważna uwaga dotycząca ciągłego oglądania filmów na telefonie:

Jak ustawić czas blokady na „Nigdy”, aby móc oglądać filmy bez przerwy.

W przypadku iPhone'ów (iOS):

Wydłu czas automatycznego blokowania

1. Przejdź do Ustawień
2. Naciśnij Wyświetlacz i jasność.
3. Naciśnij Automatyczne blokowanie
4. Ustaw opcje Nigdy.

W przypadku telefonów z systemem Android:

Wydłu czas wygaszania ekranu

1. Przejdź do Ustawienia
2. Naciśnij opcje Wyświetlacz (czasami znajduje się ona w sekcji Ekran blokady lub Zaawansowane)
3. Naciśnij opcje Czas wygaszenia ekranu lub Uśpienie
4. Ustaw maksymalny czas (np. 10 lub 30 minut lub „Nigdy”, jeśli jest to możliwe)

Uwaga: pamiętaj, aby później przywrócić poprzednie ustawienie, aby oszczędzać baterie

Przesyłanie ekranu przewodowo



IOS:

Użyj kabla danych USB-A, aby podłączyć urządzenie do projektora

Android:

Zeskanuj kod QR, aby zainstalować oprogramowanie Hccast. Uruchom oprogramowanie Hccast, a następnie podłącz urządzenie do projektora za pomocą kabla danych USB-A, aby włączyć efekt mirroringu.



Kod QR dla oprogramowania na Androida do korzystania z funkcji „Ekran przewodowy”

Użyj kabla USB-A, aby podłączyć telefon z systemem Android do projektora. Ekran telefonu pojawi się jak poniżej.

Kliknij „OK”, aby przejść do następnego kroku, a następnie kliknij „Rozpocznij teraz”, aby rozpocząć mirroring telefonu z systemem Android.

Podczas przesyłania danych za pomocą kabla USB-A upewnij się, używasz kabla USB-A, który umożliwi przesyłanie danych, a nie zwykłego kabla do ładowania.



WAŻNA UWAGA: Niektóre aplikacje nie pozwalają na przesyłanie strumieniowe przez funkcję ekranu przewodowego wejścia USB-A.

Aby korzystać z wielu z tych aplikacji, należy użyć dołączonego kabla HDMI-HDMI do podłączenia do komputera lub dołączonego kabla HDMI-USB-C do podłączenia do telefonu z wejściem USB-Cobsługującym tryb DP alt lub komputera.

Postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w punkcie dotyczącym HDMI nana początku niniejszej instrukcji. Funkcja ekranu przewodowego USB-A służy zatem głównie do łatwego dostępu do galerii zdjęć.

Aby uzyskać dostęp do większości funkcji, aplikacji i usług strumieniowych dostępnych na urządzeniach, należy używać interfejsu HDMI i dołączonych kabli HDMI.

Ustawienia:

Na stronie SET można skonfigurować projekcję, obraz, Bluetooth, ustawienia systemowe, projekcję, dźwięk, czas itp.

1. Opcje:

Użyj lewego i prawego przycisku pilota i wybierz „opcje”. Możesz dostosować wiele funkcji, takich jak język, przywrócenie ustawień fabrycznych, aktualizacja oprogramowania, automatyczne przechodzenie w stan uśpienia, timer OSD, porcje i informacje o wersji.



2. Ustawienia dźwięku:

Ustaw lewy i prawy przycisk pilota i wybierz „Dźwięk”. Tutaj możesz ustawić tryb dźwięku, balans i tryb korektora.



3. Ustawienia obrazu:

Użyj przycisków lewego i prawego na pilocie, żeby wybrać „Obraz”. Tutaj możesz ustawić tryb obrazu i temperaturę kolorów.



4. Regulacja ustawień:

Użyj przycisków lewego i prawego na pilocie, żeby wybrać „Adjust” (Dostosuj). Tutaj możesz ustawić Flip (Odwróć), Vertical Keystone (Spożycie pionowe), Trapezoidal reset (Reset trapezowy), Window Zoom (Powiększenie okna) i Zoom Screen Reset (Reset powiększenia ekranu).

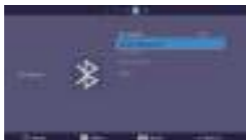


5. Bluetooth:

Na stronie głównej wybierz opcję Bluetooth. Naciśnij przycisk OK, aby włączyć/wyłączyć Bluetooth



Naciśnij przycisk OK, aby wyszukać urządzenia Bluetooth.



Wybierz żądane połączenie spośród innych urządzeń głośnikowych, naciskając przycisk OK.



Wybierz podłączone urządzenie Bluetooth, aby je odłączyć lub usunąć.



6. USB-A

Na stronie głównej wybierz USB-A, aby odtworzyć pliki multimedialne z dysku USB.

Po podłączeniu pamięci USB przez wejście USB-A można oglądać zdjęcia i pliki wideo.

Funkcja multimedialna nie może być używana do przesyłania obrazu z dowolnego kabla; można to zrobić za pomocą funkcji HDMI lub przewodowego ekranu, jak opisano na początku niniejszej instrukcji.



Cechy

Wbudowany akumulator o pojemności 3200 mAh — do 2 godzin przenośnego kina

Współczynnik kontrastu:

2000:1 Maksymalna jasność: 150 ANSI

Źródło światła/żywoćność lampy: moduł białej diody LED
>50 000 godzin

Współczynnik rzutu: 1,1:1

Odległość projekcji: 1,2 m–5 m Rozmiar

projekcji: 45–180 cali

Tryb regulacji: cyfrowa regulacja ostrości za pomocą dołączonego pilota zdalnego sterowania

Informacje o adapterze

Guangdong Chengweiyuan Technology Co., Ltd.

Office Building and Factory: No. 1 Xinmin 1st Street, Ma'an Town, Huicheng District, Huizhou City, Guangdong Province"

Numer rejestracji handlowej : 91441302MABRNBD508

Identyfikator modelu: CW42F1902200BB

Napięcie wejściowe: 100-240V

Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego: 50 /60Hz

Napięcie wyjściowe: 19.0V

Prąd wyjściowy: 1.2A max.

Moc wyjściowa: 41.8W

Średnia wydajność podczas pracy: 87.65%

Pobór mocy bez obciążenia: ≤ 0.1W

Uwaga: wszystkie produkty mogą zostać zmienione bez uprzedzenia. Zastrzegamy sobie prawo do błędów i pomyłek w tym podręczniku.

WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE. COPYRIGHT DENVER A/S



Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz dołączone baterie zawierają materiały, elementy i substancje, które mogą być szkodliwe dla zdrowia ludzi i niebezpieczne dla środowiska naturalnego w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z takim użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami.

Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie są oznaczone przekreślonym symbolem kosza na śmieci, patrz wyżej. Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii nie wolno utylizować razem z odpadami komunalnymi, ale należy je utylizować osobno.

Użytkownik jest zobowiązany do przekazania zużytych baterii do punktu selektywnej zbiórki odpadów. Dzięki temu baterie będą poddawane recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami i w sposób bezpieczny dla środowiska.

We wszystkich miejscowościach wyznaczono punkty selektywnej zbiórki odpadów, a także inne miejsca, w których można zostawić zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie. Odpady tego rodzaju mogą też być odbierane z gospodarstw domowych. Dodatkowe informacje dostępne są w urzędzie odpowiedzialnym za usuwanie odpadów.

Denver A/S niniejszym oświadcza, że typ urządzenia PR-4700 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności RED jest dostępny pod następującym adresem internetowym: denver.eu. Kliknij IKONĘ wyszukiwania na górze strony. Należy wprowadzić numer modelu: PR-4700. Następnie należy wyświetlić stronę produktu. Dyrektywa dotycząca sprzętu radiowego powinna znajdować się w sekcji plików do pobrania.

Informacje na temat zużycia energii w trybie czuwania/wyłączenia oraz zarządzania energią dla produktów zgodnych z rozporządzeniem Komisji (EU) 2023/826 można znaleźć pod następującym adresem internetowym: denver.eu, a następnie kliknąć ikonę wyszukiwania w górnej części strony. Wpisz numer modelu: PR-4700 i przejdź do strony.

Zakres częstotliwości pracy: 2.4-2.4835GHz
Maks. moc wyjściowa: 42W

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Dania
www.denver.eu
www.facebook.com/denver.eu

Ostrzeżenie!

- Bateria litowa w środku!
- Nie otwierać produktu!
- Nie narażać na działanie wysokich temperatur, wody, wilgoci i bezpośredniego nasłonecznienia.
- Ładować wyłącznie za pomocą oryginalnej ładowarki dostarczonej z produktem.

Contact

Main contact point: contact.hq@denver.eu

Nordics

Headquarter

Denver A/S
Omega 5A, Soefthen
DK-8382 Hinnerup
Denmark

Phone: **+45 86 22 61 00**
(Push "1" for support)

E-Mail

For technical questions, please write to:
support.hq@denver.eu

For all other questions please write to:
contact.hq@denver.eu

Benelux

DENVER BENELUX B.V.

Barwoutswaarder 13C+D
3449 HE Woerden
The Netherlands

Phone: **0900-3437623**
E-Mail: support.nl@denver.eu

Spain/Portugal

DENVER SPAIN S.A

Ronda Augustes y Louis Lumiere, n° 23 — nave
16
Parque Tecnológico
46980 PATERNA
Valencia (Spain)

Spain

Phone: **+34 960 046 883**
Mail: support.es@denver.eu

Portugal:

Phone: **+35 1255 240 294**
E-Mail: denver.service@satfel.com

Germany

Denver Germany GmbH Service

Service Center
Max-Emanuel-Str. 4
94036 Passau

Phone: **+49 851 379 369 40**

E-Mail

support.de@denver.eu

Monday - Thursday 09:00 - 16:30
Friday 09:00 - 14:00

Austria

Lurf Premium Service GmbH
Deutschstrasse 1
1230 Wien

Phone: **+43 1 904 3085**
E-Mail: denver@lurfservice.at

Poland

LetMeRepair Poland sp. z o.o.

ul. Częstochowska 140
62-800 Kalisz

Phone: **62 75 38 092**
E-Mail: denver-service@letmerepair.pl

Godziny pracy: 8 — 18 (poniedziałek — piątek)

If your country is not listed above,
please write an email to
contact.hq@denver.eu



Denver A/S
Omega 5A, Soefthen
DK-8382 Hinnerup
Denmark

denver.eu
facebook.com/denver.eu



PAP